

尋常性痤瘡の漢方内服、外用剤併用療法

大熊 守也

近畿大学医学部皮膚科

Treatment of acne by Chinese drugs and external application

Moriya OHKUMA

Department of Dermatology, Kinki University

(Received October 22, 1992. Accepted August 6, 1993.)

Abstract

Two hundred and sixty eight patients were divided into 5 groups ; in the first group, 90 cases were administered Jumi-haidoku-to (Shi-Wei-Bai-Du-Tang) and Oren-gedoku-to (Huang-Lian-Jie-Du-Tang) 7.5 g per day, orally and by external application of clindamycin lotion, steroid lotion & sulfur-camphor lotion. To the second group, the 91 patients were given only oral Chinese drugs. To the third group, only Jumi-haidoku-to was given to the 55 cases and to the fourth one, 20 patients were administered only Oren-gedoku-to. For the fifth group, (12 patients) external application alone was tried. The first and the second group were not statistically different regarding effectiveness. However with the necessary duration of the therapy among the very effective patients the first group shows a significantly shorter period of treatment. Among the first group the results were: very effective-42 (47 %), effective-28 (31%), slightly effective-15 (16 %) and ineffective or worsened-5 (5 %), respectively.

Key words acne treatment, Jumi-haidoku-to, Oren-gedoku-to, external application.

緒 言

尋常性痤瘡は、思春期に罹患する慢性の脂漏性毛嚢の毛嚢炎で、P.acnes が炎症に関与する。男性ホルモン刺激による脂腺分泌亢進、毛嚢漏斗部の上皮増殖、毛孔の閉塞、リパーゼによる分解、起因物質による毛嚢の炎症、毛に対する異物反応、免疫学的反応を病態とし¹⁾、治療には、一般にテトラサイクリン内服、硫黄剤外用などが用いられるが、長期常用量投与では、肝障害、白血球減少、腸内細菌の死滅などの問題もおこることがあり、よりよい治療法の開発が期待されている。

漢方療法は長い使用歴史の過程で、副作用、薬疹などのおこるものは除外され、比較的安全な薬草成分の組合せのみ残っているため、痤瘡の長期投与には適した方法と考えられる。過去、筆者は、痤瘡の十味敗毒湯内服²⁾、外用剤併用³⁾、黄連解毒湯との併用

内服⁴⁾などの臨床的効果を発表してきたが、今回これらの薬剤を全部併用して臨床的效果を検討した。

対象と方法

268 症例の尋常性痤瘡患者を無作為に 5 群に分けた。第 I 群、90 症例には、十味敗毒湯 7.5 g/日、黄連解毒湯 7.5 g/日、分 3 食後内服、外用併用としてクリンダマイシンローション (Table I) を朝、1 % 硫酸ゲンタマイシン含有 0.12 % 吉草酸ベータ

Table I Clindamycin lotion

Clindamycine hydrochloride	8 Cap.
Ethanol	960 ml
Propylene glycole	120 ml
Aqua bedes.	120 ml

メサゾンローションを、午後ないし、夕方、硫黄カンフルローションを眠前にいずれも綿棒で皮疹のある部分にのみ単純塗布した。(但し、硫黄カンフルローションは上澄のみ塗布。)第II群は、十味敗毒湯及び黄連解毒湯内服、91例、第III群、十味敗毒湯のみ内服、55例、第IV群、黄連解毒湯のみ内服20例、第V群、第I群の外用剤治療のみ、外用剤3つを塗布、12例を対象とし、臨床効果は、面皰、小丘疹、膿疱などの皮疹(但し、色素沈着、瘢痕、紅斑は除く)の総数の90%以上消失したものを著効 $\equiv$ 、50~90%消失したものを有効 $\equiv$ 、10~50%消失したものをやや有効 $\equiv$ 、10%以下消失したものの、或いは増悪したものを無効、増悪 $\equiv$ とした。観察期間は4週間以上とし(但し著効は除く)、4週間経って初めて改善がみられ始めた症例や、観察期間4週間以内で無効例などはdataから除外した。

結 果

Table IIの如く、第I群、 $\equiv$ 42 (47%), $\equiv$ 28 (31%), $\equiv$ 15 (17%), $\equiv$ 5 (6%), 第II群、 $\equiv$ 47 (52%), $\equiv$ 22 (24%), $\equiv$ 11 (12%), $\equiv$ 11 (12%), 第III群 $\equiv$ 28 (51%), $\equiv$ 13 (24%), $\equiv$ 8 (15%), $\equiv$ 6 (11%)。第IV群、 $\equiv$ 4 (20%), $\equiv$ 4 (20%), $\equiv$ 6 (30%), $\equiv$ 6 (30%)。第V群 $\equiv$ 1 (8%), $\equiv$ 1 (8%), $\equiv$ 7 (58%), $\equiv$ 3 (25%)であり、I-II群、I-III群、II-III群間に統計的に治癒率に有意な差はなかった。なお、第I群-第II群間に統計的な治癒率に差がな

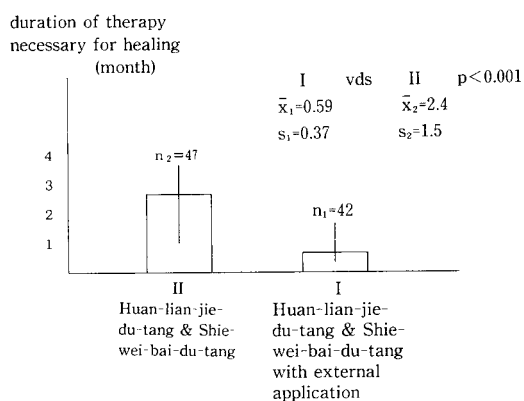


Fig. 1 Necessary duration of treatment for healing in very effective cases (++) in two different ways of therapy taking Chinese drugs with or without external application.

Table II Summary of results in acne treatment.

	+++	++	+	-	Total
I	42(47%)	28(31%)	15(17%)	5(6%)	90
II	47(52%)	22(24%)	11(12%)	11(12%)	91
III	28(51%)	13(24%)	8(15%)	6(11%)	55
IV	4(20%)	4(20%)	6(30%)	6(30%)	20
V	1(8%)	1(8%)	7(58%)	3(25%)	12

ものの、著効を示した、第I群42例、第II群47例に於いて、治癒するまでの期間を比較すると統計的に有意義に外用併用群(I群)の方がより短かった(Fig. 1)。

考 察

十味敗毒湯にはTable IIIの如く10種の薬草成分が入っているが、アンダーラインをした薬理作用が皮疹数を減少させる臨床の効果に関与するかも知れない。黄連解毒湯はTable IVの如く、4種の成分からなり、P. acnesにより抗菌力を示すのは黄連、黄柏なので⁵⁾この薬剤は抗菌的に作用するものと推測する。ステロイドローションによる酒皰様皮膚炎は一例もなかったが、ローションは皮膚への浸透が悪いことによるのかも知れない。漢方内服は既存の皮疹を縮小、消失させ、新しい皮疹の抑制に、外用剤は、既存の皮疹を改善させるのに役立っていると考えられる。第I群と第II群の比較で、外用した方が早くなおるというのはこのことによるものと考えられる。本治療がミノサイクリン、外用併用療法(但しステロイド外用が欠けるので本当の比較にならない。ポピュラーな2つの治療法の比較と考えていただきたい)より優れているということは、痤瘡が単純な細菌感染症の一つではないという視点、長期抗生物質内服による副作用を避けるという視点から興味深い。

漢方療法は一般に副作用が少ない。この理由として、長い投与の歴史の過程で副作用のある成分の組合せは自然に除かれてきたことが考えられる。また、悪化の原因になる便秘が漢方剤内服により治る点からも痤瘡には漢方療法が推奨される。⁶⁻¹⁰⁾治療上の問題点は、治療していても生理の前に悪化する場合があることや、治療をやめると約半数が再発する点である。

Table III Chemical composition of Shi-Wei-Bai-Du-Tang and pharmacological effects.
(5.0 g of powdered product (Tsumura Pharm. Co., Japan) contains 2.0 g dried extract of following)

Component	Dose	Source plant	Main chemicals	Pharmacological effect or indication
Platycodi Radix	3.0 g	campanulaceae, root of <i>Platycodon grandiflorum</i>	platycodin	antiinflammatory, antipyretic, <u>antipustle formation</u> tracheal excretion decreased
Bupleuri Radix	3.0 g	umbelliferae, root of <i>Bupleurum</i> , Chinese	saikoside stigmasterol	antipyretic, <u>antigastric disorder</u> , sedative
Ligustici Rhizoma	3.0 g	umbelliferae, root of, <i>Cnidium officinale</i>	cnidilide neocnidilide	<u>antiinflammatory</u> , sedative, <u>antibacteric (?)</u> antifungus
Poria	3.0 g	Polyporaceae	polysaccharide, pachyman, triterpenoid	sedative, diuretic, antigastric disorder, against palpitation, muscular spasm
Ledebouriellae Radix	1.5 g	umbelliferae, root of <i>Ledebouriella seseloides</i>	oil (?) saccharide (?)	sedative, antipyretic, sweating increased
Glycyrrhizae Radix	1.0 g	leguminosae, root of <i>Glycyrrhiza</i>	glycyrrhizin, glabric acid, liquiritin	antigastric spasm, against cough ulcer ventriculi <u>antiinflammatory</u> , detoxication, <u>antiallergic estrogen like effect</u> , <u>strengthen corticoid's effect</u>
Schizonepetae Hebrae	1.0 g	labiatae, stalk of <i>Schizonepetalenuifolia</i>	menthone, limonen	sweating increased, anti bleeding, anti-pyretic
Zingiberis Rhizoma	1.0 g	zingiberaceae, root of <i>Zingiber officinale</i>	gingiberol	anti anorexia, <u>increase metabolism</u> & water metabolism, anti vomiting, anti diarrhea
Quercus ramunus et cortex	3.0 g	quercus, bark of <i>Quercus acuti</i>	flavonoid (quercitrin) teroid	antitussive, astringent
Angelicae tuhoh Radix	1.5 g	umbelliferae, root of <i>Angelica</i>	angelol, angelicone	sweating, antalgica, antipyretica, decrease edema

underlined: probably affects acne

Table IV Chemical composition of 黄連解毒湯 (Huan-Lian-Jie-Du-Tang ; TSUMURA & Co., Japan) 5.0 g.

Component	Dose	Plant's name	Pharmacological substance	Pharmacological effect
黄芩 オウゴン Scutellariae Radix	3.0 g	コガネバナ	<i>Scutellaria baicalensis</i> baicalin, baicalein, wogonin, wogonin glucuronide, oroxylin A, skullcapflavon I, II, koganebananin, beta-sitosterol, campesterol, stigmasterol, sucrose, D-glucose	diuretic, <u>antiinflammatoric</u> , <u>antiallergic</u> , (chemical mediator and IgE type reaction reduced), <u>anti-bacteric</u> , antimycotic
黄連 オウレン Coptidis Rhizoma	2.0 g	セリバオウレン	<i>Coptis japonica</i> berberine, copisine, palmatine, worenin, magnoflorine, jaterrhizine	sedativa, hypotonica, cholin esterase inhibitor (?), <u>antibacteric</u> , anti peptic ulcer, <u>antiinflammatoric</u> , antigranuloma
山梔子 サンシシ Gardeniae Fructus	2.0 g	クチナシ	<i>Gardenia</i> geniposide, genipin, gentiobioside, gardenoside, shanzhiside, crosin, gardenine, betasitosterol, manitol, nonacosane, tannin, pectin	antiobstipation, increase bile secretion, anti-acetyl cholin, anti-pilocarpin, <u>antihistamin</u> , anti-serotonin, decrease triglyceride
黄柏 オウバク Phellodendri Cortex	1.5 g	キハダ	<i>Phellodendron amurense</i> puprecht, p Chinese Schneid berberine, palmatine, magnoflorine, phellodendrine, jateorrhizine, candicine, menispermone, obakurone, limonin, betasitosterol, campesterol, 7-dehydrostigmasterol	narcotic, <u>antibacteric</u> , wound healing, <u>antiinflammatoric</u>

underlined: involved in antipruritic effect (suspected)

結 論

十味敗毒湯、黄連解毒湯内服、クリンダマイシン液、ステロイドローション、硫黄カンフルローションの外用併用療法は尋常性痤瘡に対し面疱、小丘疹、膿疱の減少、消失により効果を示す。

文 献

- 1) 佐藤良夫：尋常性痤瘡. 日本皮膚科学大系（清寺 真ら編）色素異常症, 皮膚付属器疾患. 中山書店, 東京, pp. 294-308, 1983.
- 2) 大熊守也：尋常性痤瘡. 日本医師会雑誌 **101**, KS1-KS2, 1989.
- 3) 大熊守也：尋常性痤瘡に対する十味敗毒湯（内服）、外用液併用療法. 和漢医薬学会誌 **5**, 346-347, 1988.
- 4) 大熊守也：尋常性痤瘡に対する十味敗毒湯、黄連解毒湯の効果. 和漢医薬学会誌 **8**, 298-299, 1991.
- 5) 小西可南ら：尋常性痤瘡に対する漢方薬の基本研究（第一報）. 漢方医学 **10**, 14-20, 1986.
- 6) 北海道 TJ-58 研究会：尋常性痤瘡に対する清上防風湯の臨床的效果. 皮膚 **27**, 328-332, 1985.
- 7) 堀 嘉昭：皮膚疾患. 内科 **56**, 882-885, 1985.
- 8) 宮坂光洋：最近における尋常性痤瘡（面疱）の治験. 漢方の臨床 **21**, 259-262, 1985.
- 9) 藤田清明：顔面の湿疹、ニキビの漢方療法. 日本医事新報 **3125**, 133-134, 1984.
- 10) 浦野芳夫, 荒瀬誠治, 重見文雄, 武田克之：にきびに対するツムラ荊芥連翹湯の効果. 日経メディカル 4月10日号, 82-83, 1990.